

# Dasar Hak Asasi Manusia

Dasar Hak Asasi Manusia menentukan komitmen kami untuk menghormati dan menjunjung tinggi hak asasi manusia bagi individu yang terpengaruh oleh operasi, hubungan perniagaan, rantai bekalan, dan produk kami.

Semua pekerja ams OSRAM diamanahkan untuk memastikan bahawa Dasar Hak Asasi Manusia ini dilaksanakan dengan secukupnya dalam bidang tanggungjawab mereka.

12/18/2024

## Kandungan

1. Komitmen Hak Asasi Manusia ams OSRAM	2
2. Pengurusan risiko hak asasi manusia, risiko alam sekitar, dan impak merentasi rantai nilai ams OSRAM	3
3. Prosedur Aduan	6
4. Pemantauan dan Penilaian	6

### 1. Komitmen Hak Asasi Manusia ams OSRAM<sup>1</sup>

Kami di ams OSRAM menghormati dan komited untuk mengiktiraf hak asasi manusia secara antarabangsa di mana sahaja kami beroperasi. Ini termasuk hak asasi manusia dalam Perisytiharan Hak Asasi Manusia Antarabangsa dan Deklarasi Organisasi Buruh Antarabangsa mengenai Prinsip-prinsip Asas dan Hak Pekerjaan. Pelaksanaan pendekatan kami dipandu oleh Prinsip Panduan Perniagaan dan Hak Asasi Manusia Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu serta Garis Panduan OECD untuk Pengurusan Perniagaan Bertaraf Antarabangsa Mengenai Tingkah Laku Perniagaan yang Bertanggungjawab. Kami adalah pihak yang menandatangani Piagam Global PBB dan ahli aktif Responsible Business Alliance.

Kami berkomitmen untuk mencegah, mengurangkan, dan jika perlu, memulihkan risiko hak asasi manusia dan alam sekitar, pelanggaran, dan sebarang impak buruk lain, serta memperkukuhkan impak positif ke atas manusia dan alam sekitar sepanjang rantaian nilai kami. Kami mengharapkan yang sama dari pembekal kami, termasuk kontraktor dan rakan perniagaan lain.

#### 1.1 Skop

Dasar Hak Asasi Manusia kami merangkumi semua aktiviti perniagaan ams OSRAM; ia melengkapkan [Kod Tingkah laku](#), Garis Panduan Sumber Manusia Global, [Dasar Kelestarian](#), [Dasar Keselamatan, Kesihatan dan Alam Sekitar](#), [Dasar Sumber Mineral Bebas Konflik](#), dan [Kod Tingkah Laku Pembekal](#) kami.

#### 1.2 Peranan dan Tanggungjawab

Di ams OSRAM, adalah tanggungjawab kepada semua pekerja, terutamanya mereka yang berada di peringkat pengurusan, untuk mengintegrasikan komitmen hak asasi manusia ini ke dalam kerja harian dan tingkah laku terhadap orang lain.

Mematuhi undang-undang di setiap negara di mana kami beroperasi adalah prinsip asas terhadap kami di ams OSRAM. Semua pekerja harus mematuhi undang-undang dan peraturan negara di mana mereka beroperasi, termasuk yang menyokong hak asasi manusia dan melindungi alam sekitar. Apabila timbul konflik antara peraturan tempatan dan hak asasi manusia yang diiktiraf secara antarabangsa atau standard alam sekitar antarabangsa, kami mencari penyelesaian untuk menghormati piawai tersebut sambil mematuhi peraturan tempatan. Jika undang-undang tempatan melebihi Dasar Hak Asasi Manusia ini, piawai yang lebih tinggi akan digunakan.

Semua aktiviti perniagaan kami boleh memberikan impak kepada hak asasi manusia. Dalam kerja harian mereka, pekerja ams OSRAM harus memastikan bahawa interaksi mereka dengan orang lain selaras dengan nilai-nilai yang tercantum dalam [Kod Tingkah Laku](#) (lihat bahagian A2: "Hormat terhadap Hak Asasi Manusia dan Peribadi, Hormat Bersama, Kejujuran dan Integriti").

#### Pentadbiran dan Fungsi Utama

Pegawai Hak Asasi Manusia Kumpulan telah dilantik oleh Lembaga Pengurusan ams OSRAM. Orang ini bertanggungjawab untuk memantau pelaksanaan semua hak asasi manusia dan kewajiban usaha wajar alam sekitar di ams OSRAM. Pegawai Hak Asasi Manusia Kumpulan kerap melaporkan kepada Lembaga Pengurusan dan Lembaga Penyeliaan, sekurang-kurangnya sekali setahun.

<sup>1</sup> Dalam dokumen ini, "ams OSRAM" digunakan dan merangkumi ams-OSRAM AG termasuk semua anak syarikatnya di seluruh dunia. Bagi pegangan minoriti kami, kami menggunakan pengaruh kami untuk berusaha ke arah standard yang sama atau serupa.

Pegawai Hak Asasi Manusia Kumpulan bekerjasama dengan beberapa fungsi utama yang bertanggungjawab untuk pelaksanaan operasional tinjauan hak asasi manusia dan alam sekitar merentasi rantai nilai ams OSRAM:

Fokus Rantai Nilai	Kawasan Risiko Utama Berkaitan Hak Asasi Manusia dan Alam Sekitar	Fungsi Utama
<b>Operasi Sendiri</b>	Buruh kanak-kanak, buruh paksa, dan perdagangan manusia	Sumber Manusia
	Keadilan, diskriminasi, dan penganasan	
	Kebebasan Berpersatuan dan Perjanjian Bersama	
	Waktu kerja dan pampasan	
	Perlindungan alam sekitar, kesihatan pekerjaan, dan keselamatan	Perlindungan Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS)
	Impak produk kami terhadap hak asasi manusia, alam sekitar, pelanggan, dan pengguna akhir	Kualiti
<b>Rantaian Bekalan</b>	Sama seperti kawasan risiko berkaitan hak asasi manusia dan alam sekitar yang terdapat dalam "operasi sendiri", tetapi berkaitan dengan penekanan ke atas pembekal	Perolehan
<b>Penggabungan, Pemerolehan, dan Pelepasan</b>	Impak ke atas hak asasi manusia dan alam sekitar berkaitan dengan penggabungan, pemerolehan, dan pelepasan pada peringkat korporat	Penggabungan & Pemerolehan, Pengurusan Pasca Penutupan

Lenbaga Pengarah (Board of Directors) ams OSRAM bertanggungjawab untuk memastikan dasar Hak Asasi Manusia ini dilaksanakan dalam bidang tanggungjawab mereka, dengan mengambil kira undang-undang tempatan yang berkenaan dan peraturan. Selain itu, mereka bertanggungjawab untuk memastikan pekerja telah menerima maklumat mengenai Dasar Hak Asasi Manusia dan mengetahui cara untuk melaporkan sebarang kebimbangan berkaitan hak asasi manusia atau alam sekitar.

## 2. Pengurusan risiko hak asasi manusia, risiko alam sekitar, dan impak merentasi rantai nilai ams OSRAM

### 2.1 Proses Pematuhan Kewajipan Kami

Berdasarkan Dasar Hak Asasi Manusia ini, kami memenuhi tanggungjawab kami terhadap individu dan alam sekitar dengan langkah-langkah pengurusan risiko yang sesuai dan berkesan. Aspek hak asasi manusia dan alam sekitar telah diterapkan dalam proses pematuhan kewajipan kami untuk mengenal pasti dan menangani risiko, pelanggaran, dan sebarang impak buruk dengan melaksanakan langkah-langkah pencegahan dan pemulihan.

- **Penilaian risiko:** Kami secara berkala dan, jika perlu, secara ad hoc, mengenal pasti, menilai, dan mengutamakan risiko hak asasi manusia dan alam sekitar, pelanggaran, dan impak buruk yang berkaitan dengan operasi kami, rangkaian bekalan, dan projek Penggabungan & Pemerolehan.
- **Langkah-langkah pencegahan dan pemulihan:** Kami menangani risiko, pelanggaran, dan impak buruk yang dikenal pasti dengan langkah-langkah pencegahan dan pemulihan yang ditakrifkan dengan jelas (dengan tarikh pelaksanaan yang bersesuaian dan tanggungjawab yang jelas) untuk mencegah, mengurangkan, atau mengakhiri ia. Kami secara berkala melaksanakan aktiviti latihan untuk meningkatkan kesedaran dan keupayaan bagi pekerja dan pihak berkepentingan yang relevan (contohnya, pembekal kami). Kami juga komited untuk menyediakan pemulihan yang berkesan bagi pelanggaran yang kami sebabkan atau menyumbang kepadanya. Di mana secara langsung berkaitan dengan pelanggaran melalui hubungan perniagaan kami, kami akan bekerjasama dengan rakan

perniagaan yang berkaitan untuk membolehkan pemulihan yang berkesan. Untuk maklumat lanjut mengenai langkah-langkah pencegahan, pengurangan, dan pemulihan kami, sila rujuk kepada [laporan kelestarian](#) kami.

- **Pengurusan aduan:** Kami memastikan mekanisme aduan yang berkesan disediakan untuk semua individu (yang mungkin) terkesan. Saluran aduan utama kami adalah 'Tell ams OSRAM,' sistem pemberitahuan sulit untuk kebimbangan berkaitan hak asasi manusia atau alam sekitar. Sila rujuk kepada '3. Prosedur Aduan' untuk maklumat lanjut.
- **Pemantauan dan Komunikasi:** Kami mengkaji secara tahunan untuk kemajuan pelaksanaan dan keberkesanan langkah-langkah pencegahan dan pemulihan serta mekanisme aduan. Kami melaporkan aktiviti organisasi melalui [laman web](#) dan [laporan kelestarian tahunan](#).
- **Penglibatan dengan Pihak Berkepentingan:** Dalam proses ini, kami mengintegrasikan pihak berkepentingan dalaman dan luaran seperti pekerja, pembekal, atau wakil masyarakat madani untuk memahami kebimbangan dan pandangan orang (yang mungkin) terkesan oleh aktiviti dan hubungan perniagaan kami. Kami mengenal pasti risiko potensi dan terbitkan langkah-langkah pemulihan yang sesuai untuk mengurangkan, mengurangkan atau mengakhiri ia. Kami turut terlibat dengan rakan sejawat melalui keahlian kami dalam Global Compact PBB, rangkaian tempatan, dan Responsible Business Alliance (RBA). Dengan melakukan ini, kami berusaha untuk terus meningkatkan dan membangunkan strategi pengurusan hak asasi manusia, proses pematuhan kewajipan, dan strategi pelaksanaan kami.
- **Impak ke Atas Keputusan Perniagaan Strategik, Penggabungan, Pemerolehan, dan Pelepasan:** Kami memperkuat integrasi pematuhan hak asasi manusia dalam pembuatan keputusan perniagaan strategik kami serta menilai dan bertindak berdasarkan risiko hak asasi manusia dan alam sekitar berkaitan dengan penggabungan, pemerolehan, dan pelepasan. Aspek hak asasi manusia telah diintegrasikan ke dalam proses Pengurusan Risiko Enterprise (ERM) syarikat serta dalam soal selidik Kekawalan Peringkat Syarikat (CLC). Pemeriksaan Korporat secara berterusan mengkaji pematuhan, keberkesanan, dan kecekapan sistem pengurusan risiko serta proses pematuhan kewajipan kami melalui pemeriksaan yang bersesuaian.

Aspek hak asasi manusia telah diintegrasikan ke dalam proses Pengurusan Risiko Enterprise (ERM) syarikat serta dalam soal selidik Kekawalan Peringkat Syarikat (CLC). Audit Korporat secara berterusan mengkaji pematuhan, keberkesanan, dan kecekapan sistem pengurusan risiko serta proses pematuhan kewajipan kami melalui pemeriksaan yang bersesuaian.

## 2.2 Komitmen Hak Asasi Manusia dan Alam Sekitar Kami

Berdasarkan pemahaman kami terhadap kawasan risiko hak asasi manusia dan alam sekitar, ams OSRAM komited untuk menegakkan hak asasi manusia individu yang terkesan oleh operasinya dan memperlakukan mereka dengan martabat dan hormat. Ini merangkumi semua pekerja, termasuk pekerja tetap, sementara, separuh masa atau pekerja migran, pekerja pelajar, pekerja bukan pekerja tetap (iaitu, pekerja bebas atau pekerja yang disediakan oleh perusahaan yang terlibat dalam aktiviti pekerjaan) dan semua jenis pekerja lain, serta komuniti tempatan di sekitar tapak kami di seluruh dunia.

### Buruh kanak-kanak, buruh paksa, dan perdagangan manusia

Sebarang bentuk buruh kanak-kanak, buruh paksa, atau perdagangan manusia adalah dilarang dengan tegas. ams OSRAM berusaha untuk memahami dan mengatasi risiko perhambaan moden dan perdagangan manusia, dan mengambil langkah-langkah pencegahan di kawasan dengan risiko perhambaan moden yang lebih tinggi yang diketahui.

Kami sepenuhnya mematuhi larangan untuk mempekerjakan kanak-kanak di bawah umur yang diwajibkan oleh undang-undang tempat pekerjaan, dengan syarat umur pekerjaan tidak jatuh di bawah umur 15 tahun.<sup>2</sup> Sekiranya peraturan tempatan mensyaratkan umur minimum yang lebih tinggi untuk pekerjaan, umur tersebut perlu diterapkan.

<sup>2</sup> Pengecualian hanya untuk beberapa negara tertentu yang tunduk kepada Konvensyen ILO 138 atau untuk latihan pekerjaan dan program latihan yang diberi kuasa oleh kerajaan masing-masing, dan yang selaras dengan Artikel 6 Konvensyen Umur Minimum ILO No. 138 atau kerja ringan yang konsisten dengan Artikel 7 Konvensyen Umur Minimum ILO No. 138.

Kami memastikan pekerja tidak menjadi mangsa amalan perekrutan yang tidak sah atau tidak etika, iaitu tidak dikehendaki membayar yuran perekrutan atau yuran berkaitan lain yang berkaitan dengan perekrutan, pemprosesan, penempatan, atau memperoleh pekerjaan.

Pekerjaan harus dipilih secara bebas. Semua pekerja bebas untuk meninggalkan kerja atau mengakhiri pekerjaan mereka dengan notis yang munasabah. Mengambil alih atau menahan dokumen identiti pekerja secara kekal atau dokumen lain seperti permit kerja tidak dibenarkan kecuali jika dan sejauh mana pengecualian yang sah berlaku.

#### [Kepelbagaian, diskriminasi, dan pelecehan](#)

Kami berkomitmen untuk peluang yang sama dan persekitaran inklusif untuk semua orang yang bekerja untuk ams OSRAM atau yang berhasrat untuk berbuat demikian. Kami menganggap kepelbagaian pekerja kami sebagai faktor kejayaan. Kami tidak toleransi sebarang diskriminasi berdasarkan asal kebangsaan atau etnik, latar belakang sosial, warna kulit, umur, jantina, orientasi seksual dan identiti, status kesihatan, kecacatan, budaya, agama, keahlian kesatuan, pendapat politik, pandangan dunia, atau sebarang bentuk diskriminasi lain.

Kami tidak toleransi dengan sebarang pelecehan peribadi, fizikal, lisan atau seksual, penderaan atau sebarang jenis tingkah laku yang menyinggung yang bersifat paksa, mengancam, menakutkan, mengugut, atau mengeksploitasi..

Kami komited untuk membayar gaji yang sama untuk kerja yang sama, tanpa mengira sebarang perbezaan dari segi ciri-ciri peribadi.

Prinsip-prinsip ini diterangkan secara terperinci dalam [Kod Tingkah Laku](#).

#### [Kebebasan Bersatu dan Perundingan Bersama](#)

Kami menghormati kebebasan bersatu dan hak untuk perundingan bersama pekerja kami, dan komited untuk bekerjasama dengan wakil pekerja dengan tulus ikhlas. Pekerja kami boleh menzahirkan hak mereka untuk bersatu dalam suasana bebas dari keganasan, tekanan, ketakutan, dan ancaman. Kami tidak akan melakukan diskriminasi berdasarkan keputusan pekerja untuk menyertai atau tidak menyertai sebuah organisasi buruh, dan kami tidak akan toleransi dengan sebarang bentuk ugutan, represali, atau pelecehan terhadap wakil pekerja.

Di negara di mana undang-undang membatasi hak untuk perundingan bersama, kami cari dan menyokong cara alternatif bagi persatuan dan perundingan bebas untuk semua pekerja.

#### [Waktu Kerja dan Pampasan](#)

Waktu kerja tidak boleh melebihi jumlah maksimum jam yang berkenaan dengan undang-undang tempatan. Selain itu, waktu kerja mingguan, termasuk kerja lebih masa, secara umumnya tidak boleh melebihi 60 jam. Pengecualian termasuk kecemasan dan keadaan luar biasa. Semua kerja lebih masa mesti bersifat sukarela. Pekerja mesti diberi sekurang-kurangnya satu hari cuti setiap tujuh hari, asalkan tiada kecemasan atau keadaan luar biasa.

Pampasan yang dibayar kepada pekerja, sekurang-kurangnya mesti mematuhi undang-undang yang berkaitan dengan perkara ini, termasuk undang-undang mengenai gaji minimum, kerja lebih masa, dan faedah sosial yang ditetapkan secara sah, dan patut membolehkan tahap kehidupan yang mencukupi bagi pekerja dan keluarga mereka.

#### [Perlindungan Alam Sekitar, Kesihatan Pekerjaan, dan Keselamatan](#)

ams OSRAM berkomitmen kepada amalan pengurusan alam sekitar yang menjimatkan sumber dan pembangunan produk yang inovatif dan cekap tenaga. Selain itu, kami komited untuk menyediakan tempat kerja yang selamat dan sihat untuk pekerja, kontraktor, dan masyarakat. Organisasi kami berusaha untuk menjalani budaya paling tinggi menghormati perlindungan kesihatan manusia dan alam sekitar. Komitmen dan langkah-langkah pelaksanaan ini diterangkan secara terperinci dalam [Dasar EHS](#) kami dan proses sokongan EHS. Kami melaporkan secara terbuka mengenai langkah-langkah pencegahan dan pemulihan yang berkaitan dalam [laporan kelestarian](#) tahunan kami.

## Komitmen Hak Asasi Manusia dan Alam Sekitar dalam Rantaian Bekalan

Kami mengharapkan pembekal barangan dan perkhidmatan kami, termasuk pasukan keselamatan awam atau swasta yang dilibatkan oleh kami, untuk menghormati hak asasi manusia semua pekerja dalaman dan luaran, komuniti tempatan yang berdekatan, serta komitmen alam sekitar kami, dan kami mengharapkan mereka menyampaikan harapan ini kepada pembekal mereka. Kami berusaha untuk menyokong pembekal kami dalam usaha mereka menuju peningkatan berterusan. Ini diterangkan secara terperinci dalam [Kod Tingkah Lalu Pembekal](#) dan tercermin dalam pengurusan rantai bekalan kami. Maklumat lanjut mengenai langkah-langkah pencegahan dan pemulihan kami berkenaan dengan pembekal boleh didapati dalam [laporan kelestarian](#) tahunan kami.

### Impak Produk

Perlindungan jangka panjang terhadap manusia dan alam sekitar adalah sebahagian penting dalam pengurusan keselamatan dan kualiti produk kami. Kami bertujuan untuk menjadikan perniagaan dan produk kami mesra alam dan sentiasa berusaha untuk meningkatkanimbangan ekologi kami. Oleh itu, merekacipta produk kami agar mesra alam dan iklim adalah sasaran tetap dalam pembangunan produk tersebut.

Kami berusaha untuk mengurangkan impak negatif produk kami dalam seluruh kitar hidup termasuk pembangunan, pengeluaran, penggunaan, dan akhir hayat.

### Privasi Data

Kami menghormati privasi semua individu dan kerahsiaan sebarang data peribadi yang kami pegang. Perincian lanjut diterangkan dalam ams OSRAM Code of ConductKod Tingkah Laku kami.

## 3. Prosedur Aduan

ams OSRAM mengharapkan semua pekerja untuk kekal peka terhadap risiko hak asasi manusia atau alam sekitar, pelanggaran, atau sebarang impak buruk lain. Melalui saluran pelaporan utama kami '[Tell ams OSRAM](#)', sistem pemberitahuan elektronik yang selamat di seluruh kumpulan, pekerja, pembekal, rakan perniagaan lain, atau individu boleh mengemukakan aduan atau laporan mengenai risiko berkaitan hak asasi manusia dan alam sekitar, pelanggaran, atau sebarang impak buruk lain yang mungkin berkaitan dengan operasi ams OSRAM sendiri atau rantai bekalan kami.

Selain itu, pekerja boleh melaporkan risiko atau pelanggaran yang mungkin juga melalui pelbagai saluran dalaman syarikat, seperti Organisasi Pematuhan, Organisasi Sumber Manusia (termasuk Rakan Perniagaan Sumber Manusia, Sumber Manusia Tempatan, dan Sumber Manusia Korporat yang berkaitan), serta pengurus baris yang bersesuaian.

Laporan boleh dihantar secara anonim jika pemberi laporan berkehendak demikian. Semua laporan akan diikuti dan akan diuruskan dengan kerahsiaan yang ketat; jika perlu, langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya akan diambil untuk mencegah, mengurangkan, atau menghentikan risiko yang dilaporkan, pelanggaran, atau impak buruk.

Kami menjamin perlindungan kepada semua pemberi maklumat terhadap sebarang bentuk balasan atau perlakuan buruk lain (khususnya: diskriminasi, ugutan, permusuhan, hukuman, tindakan undang-undang pekerjaan, dll.). Balasan terhadap pemberi maklumat apa pun tidak akan ditoleransi.

Untuk maklumat lanjut, sila rujuk kepada [Peraturan Prosedure](#) ams OSRAM. Kami berusaha untuk terus meningkatkan aksesibiliti mekanisme aduan kami, terutama kepada individu yang (mungkin) terkesan. Kami akan menilai keberkesanan mereka setiap tahun dan mengikut keperluan di mana ada perubahan yang signifikan dalam profil risiko kami.

## 4. Pemantauan dan Penilaian

Selaras dengan komitmen kami untuk peningkatan berterusan, Dasar Hak Asasi Manusia ini dikaji secara berkala dan jika perlu, disesuaikan untuk mencerminkan sebarang perubahan dalam profil risiko hak asasi manusia ams OSRAM, pengalaman pelaksanaan, atau perkembangan relevan lain.

Sebarang pertanyaan mengenai Dasar Hak Asasi Manusia ini dan kandungannya boleh dihantar kepada:  
[humanrights@ams-OSRAM.com](mailto:humanrights@ams-OSRAM.com)

Munich, December 18, 2024

Tempat, Tarikh



---

**Aldo Kamper**  
Ketua Pegawai Eksekutif (CEO)



---

**Rainer Irle**  
Ketua Pegawai Kewangan (CFO)